

# SUNDAY'S REFLECTION / REFLEXIÓN DOMINICAL

January 12, 2025

Pastoral Reflections...from Fr. Charles

Pilgrimages are very much a part of Jubilee Years. The major pilgrimage of a Jubilee Year is a pilgrimage to Rome, to the center of Catholicism. The city of Rome is preparing for over 30 million pilgrims during this Jubilee Year. What is a "pilgrimage"? A pilgrimage is a journey to a holy place, which can lead to a personal transformation, after which the pilgrim returns to their daily life. "Pilgrimage" is often used to describe an individual's journey through life, sometimes as a general description of personal growth, especially spiritual growth. Christians are therefore encouraged to see themselves as "pilgrims and strangers on the earth", "temporary residents" whose true home is in heaven (1 Peter 2:11; Hebrews 11:13). The list of all world destinations of pilgrimage is many thousands in number, but here are some which are visited by more than a million pilgrims every year. In addition to Rome, the Holy Land and Santiago de Compostela; Marian shrines: Loreto in Italy, Lourdes in France, Fátima in Portugal, (where this year the centenary of the apparitions to three shepherd children will be celebrated), Our lady of Guadalupe in Mexico. Transformation or deeper personal conversion is the goal of a pilgrimage. Our Youth Group has made pilgrimages to Fatima during Would Youth day, to Rome and Medugorje (in Yugoslavia where Mary continues to appear) last summer. This summer they will be making pilgrimages to Lourdes and, again, to Medugorje. The purpose is to discover our faith in new and profound ways that will have a lasting impact. We will be encouraged to make pilgrimages during this jubilee year. To make pilgrimages available to those who will not be among the 30 million going to Rome, our Archdiocese has set these places as "pilgrimage sites" during the coming year: the Cathedral of the Immaculate Conception in Denver; St. Stephen Church in Glenwood Springs; Holy Name Church in Steamboat Springs; Our Lady of Peace Church in Silverthorne; St. John the Evangelist Church in Loveland; St. Francis of Assisi in Longmont; St. Helena in Fort Morgan; St. Anthony in Sterling; and the Mother Cabrini Shrine in Golden. What does one do on a "pilgrimage"? We'll talk about that in next week's reflection.

12 de January, 2025

Reflección Pastoral ...de P. Carlos

Las peregrinaciones son una parte muy importante de los Años Jubilares. La peregrinación mayor de un Año Jubilar es una peregrinación a Roma, al centro del catolicismo. La ciudad de Roma se prepara para recibir a más de 30 millones de peregrinos durante este Año Jubilar. ¿Qué es una "peregrinación"? Una peregrinación es un viaje a un lugar santo, que puede llevar a una transformación personal, después de la cual el peregrino vuelve a su vida cotidiana. "Peregrinación" se usa a menudo para describir el viaje de un individuo a través de la vida. A veces como una descripción general del crecimiento personal, especialmente del crecimiento espiritual. Por lo tanto, se anima a los cristianos a verse a sí mismos como "peregrinos y extranjeros en la tierra", "residentes temporales" cuyo verdadero hogar está en el cielo (1 Pedro 2:11; Hebreos 11:13). La lista de todos los destinos mundiales de peregrinación es de muchos miles, pero aquí hay algunos que son visitados por más de un millón de peregrinos cada año. Además de Roma, Tierra Santa y Santiago de Compostela; Santuarios marianos: Loreto en Italia, Lourdes en Francia, Fátima en Portugal, (donde este año se celebrará el centenario de las apariciones a tres pastorcitos), Nuestra Señora de Guadalupe en México. La transformación o conversión personal más profunda es el objetivo de una peregrinación. Nuestro Grupo de Jóvenes ha hecho peregrinaciones a Fátima durante la Jornada de la Juventud, a Roma y a Medugorje (en Yugoslavia donde María sigue apareciendo) el verano pasado. Este verano peregrinarán a Lourdes y, de nuevo, a Medugorje. El propósito es descubrir nuestra fe de maneras nuevas y profundas que tendrán un impacto duradero. Nos animaremos a peregrinar durante este año jubilar. Para que las peregrinaciones estén disponibles para aquellos que no estarán entre los 30 millones que irán a Roma, nuestra Arquidiócesis ha establecido estos lugares como "lugares de peregrinación" durante el próximo año: la Catedral de la Inmaculada Concepción en Denver; Iglesia de San Esteban en Glenwood Springs; Iglesia del Santo Nombre en Steamboat Springs; Iglesia de Nuestra Señora de la Paz en Silverthorne; Iglesia de San Juan Evangelista en Loveland; San Francisco de Asís en Longmont; Santa Elena en Fort Morgan; San Antonio en Sterling; y el Santuario Madre Cabrini en Golden. ¿Qué se hace en una "peregrinación"? De eso hablaremos en la reflexión de la próxima semana.

Would you like to advertise your business here?  
Call main office and speak with Lucy for more information.

¿Te gustaría anunciar tu negocio aquí?  
Llame a la oficina y hable con Lucy para obtener más información.

Are you interested in buying or selling a home? We are here to help!

Spanish Speaking | First-time Buyer Assistance | Denver Metro Experts

Pepe and Alan bring unparalleled dedication and support to their clients. Whether you're a first time buyer, upgrader, downsizer, or investor, this team's unwavering dedication and expertise ensure a successful real estate journey.

Proud sponsors of Annunciation Catholic School

**Pepe Aragon**  
p: 303.941.3829  
e: pepe.aragon@8z.com

**Alan Casavantes**  
p: 720.236.8839  
e: alan.casavantes@8z.com

Scan the QR code to view all of our current & past listings, client testimonials, and more.



**Pepe Aragon**  
p: 303.941.3829  
e: pepe.aragon@8z.com

**Alan Casavantes**  
p: 720.236.8839  
e: alan.casavantes@8z.com

Esta interesado en comprar o vender su casa? Estamos listos para ayudarle.

Hablamos Español | Asistencia para primeros compradores  
Expertos en el área metropolitana de Denver

Pepe y Alan traen una dedicación y apoyo incomparables a sus clientes. Ya sea que sea un comprador por primera vez, o un inversionista, la dedicación y experiencia de este equipo aseguran un exitoso camino en sus planes de bienes raíces.

Proud sponsors of Annunciation Catholic School

Scan the QR code to view all of our current & past listings, client testimonials, and more.



ANNUNCIATION  
CATHOLIC CHURCH

GEM OF THE INNER CITY

IGLESIA CATÓLICA DE  
ANUNCIACIÓN

JOYA MÁS PRECIOSA DE LA CIUDAD CENTRAL



January 12, 2025 3rd The Baptism of the Lord  
El Bautizo del Señor, 12 de Enero, 2025

Office Hours: Tuesdays—Friday. 9am—4:00pm  
Deacon: Henry Concha (retired)  
Pastor: Fr. Charles Polifka, OFM Cap.  
Vicar: Fr. Christopher Gama, OFM Cap.

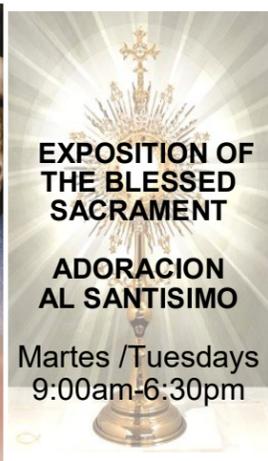
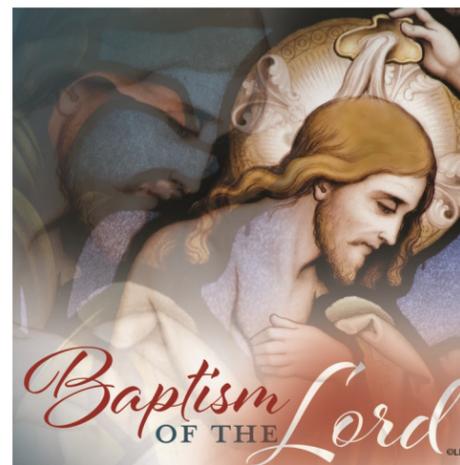
3601 N Humboldt St, Denver, CO 80205

303-296-1024

Annunciation@LukeOne26.org

www.annunciationdenver.org

Mailing- 1408 E. 36th Ave, Denver, CO 80205



EXPOSITION OF  
THE BLESSED  
SACRAMENT

ADORACION  
AL SANTISIMO

Martes /Tuesdays  
9:00am-6:30pm

Sacrament of Reconciliation  
Sacramento de Reconciliación

Tuesday / Martes 5:30pm- 6:15pm  
Sabado / Saturday 4:30pm- 5:30pm  
Or by appointment — o por cita

Annunciation Catholic School

3536 Lafayette St. Denver, CO 80205  
Website: Annunciationk8.org  
Phone: 303-295-2515  
Principal: Mrs. Deb Roberts



Twin Parishes Food Bank

3663 Humboldt St. Denver, CO 80205  
Phone: 303-294-0684  
Open: Tuesdays & Thursdays  
10am-12pm & 1pm-3pm

Director:  
Kevin Holwerda-Hommes

## Pray for the people who died this year Oremos por los Difuntos de este año

Greg Schoeninger, Sam Solano, Cecilia Hernandez, Noe Sanchez, Max Mares, Richard Mares, Filiberto Guzman, Leonardo Trujillo, Vera Gomez, Jose Garcia, Charlotte Gonzalez, Eloise Vera, Debbie Lynn Escamilla, Alberta Brito, Galdino Reyes de la Cruz, Pedro Leon, Gilbert Pena, Albert Brito, Jaya Capri Flores,



## Pray for the Sick & the Elderly Oremos por los Enfermos y Ancianos

Laura Gutierrez, Lana McFee, Dale Talmich, Jr, Zaniyah Vadez, Rae Tafoya and Carol Vera, Tino Ramirez and Suzette Scott, Cecelia Montano, Mathison Sandoval, Teresa Casillas, Jose Bocanegra, Alexa Arevalo, Silvia Esquivel, Cesar Munoz, Yolanda Verduzco, Manuel Martinez, Karla Becerril, Joaquin Chavez, Maria del Refugio Esquivel, Rayonn Lobato, Mickey Chavez, Carmen Vargas, Bob Gonzales, Erica Gonzales, Devany De la Torre

Date / Fecha	Offertory / Colecta	Total
In Person, 01/5		\$4,902.25
Venmo, 01/5		\$507
<b>Total week 01/05</b>		<b>\$5,409.25</b>



**venmo**

## PARISH HAPPENINGS - ACONTECIMIENTOS PARROQUIALES

### Church Cleaning | Limpieza de Iglesia

Thanks to all of the parishioners who helped clean and undecorate the church on Saturday. We will have another Saturday cleanup day during Lent.

*Gracias a todos los feligreses que ayudaron a limpiar y desdecorar la iglesia el sábado. Tendremos otro día de limpieza el sábado durante la Cuaresma.*



### National Retired Religious Fund | Fondo Nacional de Religiosos Jubilados

The annual collection for the National Retired Religious Fund will take place next weekend, January 11 and 12. This is a national collection taken up in all parishes in the country and used to help individual religious communities care for their retired members. The Capuchins are also beneficiaries of this national collection.

*La colecta anual para el Fondo Nacional de Religiosos Jubilados se llevará a cabo el próximo fin de semana, 11 y 12 de enero. Se trata de una colecta nacional que se realiza en todas las parroquias del país y que se utiliza para ayudar a las comunidades religiosas individuales a cuidar de sus miembros jubilados. Los capuchinos también son beneficiarios de esta colecta nacional.*

Mass Intentions Intenciones de la Misa	
<b>Monday, January 13 / Lunes, 13 de Enero</b>	
No Mass	
<b>Tuesday, January 14 / Martes, 14 de Enero</b>	
8:15am	Misa NS- <u>Open/Abierto</u>
8:45pm	Eucharistic Adoration/ Adoración Eucristica
6:30pm	Benediction / Reposición del Santísimo
6:45pm	Misa NS- <u>Open/Abierto</u>
<b>Wednesday, January 15 / Miércoles 15 de Enero</b>	
8:30am	Mass - NS- <u>Open/Abierto</u>
6:00pm	Misa NS- <u>Open/Abierto</u>
<b>Thursday, January 16 / Jueves, 16 de Enero</b>	
8:15am	Misa - NS- <u>Open/Abierto</u>
<b>Friday, January 17 / Viernes, 17 de Enero</b>	
8:15am	Misa - NS- <u>Open/Abierto</u>
<b>Saturday, January 18 / Sabado, 18 de Enero</b>	
6:00pm	Misa - S- +Victor Martinez, +Alfredo Martinez, Erlinda Lopez, +Erlinda Mamolejo
<b>Sunday, January 19 / Domingo, 19 de Enero</b>	
8:00am	Mass S- <u>For the intentions of Juan Carlos Cadena &amp; Lucy Rodriguez</u>
9:30am	Misa S- <u>Margarito Pineda Jr.</u>
11:30am	Mass NS- <u>+Manuel &amp; Josie Perez</u>
1:00pm	Misa NS- <u>Open/Abierto</u>

### Gathering of Men Retreat (January 24-26)

We invite the men of your parish to the Gathering of Men Retreat this coming January! This retreat focuses on healing and reconciliation and offers opportunities to deepen relationships through:

- Speaking openly and honestly about the challenges of living the Christian faith.
  - Encouraging one another in supportive relationships.
- Challenging one another to live more prayerful and holy lives.

The retreat will take place at the YMCA of the Rockies **January 24-26**, and both single- and multi-occupant rooms are available. The retreat will be led by a group of committed lay men along with Father John Lager, Father Doug Grandon, and Father Trevor Lontine.

### ENCUENTRO MATRIMONIAL

Encuentro Matrimonial tendrá su próximo retiro el 28 de Febrero al 2 de Marzo. Para más información comuníquese con Martin y Laura Hernandez 720-508-9557



We invite you to participate in the 9 Days for Life Novena, January 16-24. This powerful novena, organized by the U.S. Conference of Catholic Bishops, encourages us to pray for the respect and protection of all human life, from conception to natural death. January 22 is the Day of Prayer for the Legal Protection of the Unborn.

Los invitamos a participar en la Novena 9 Días por la Vida, del 16 al 24 de enero. Esta poderosa novena, organizada por la Conferencia de Obispos Católicos de los Estados Unidos, nos anima a orar por el respeto y la protección de toda vida humana, desde la concepción hasta la muerte natural. El 22 de enero es el Día de Oración por la Protección Legal de los No Nacidos.



### CATHOLIC SCHOOLS WEEK

January 26 to February 1 is Catholic Schools Week. As part of this year's celebration we will have a meeting for school parents in the church at 6:00 p.m. on Wednesday evening, January 29, for a presentation on the State of the School. All parishioners are welcome to attend, but parents who have students at the school are required to attend this very important meeting about the current status of the school and its future. That meeting will be on January 29, at 6:00 p.m., in the church.

Del 26 de Enero al 1 de Febrero es la Semana de las Escuelas Católicas. Como parte de la celebración de este año, tendremos una reunión de padres de familia en la iglesia a las 6:00 p.m. el miércoles 29 de enero por la noche, para una presentación sobre el estado de la escuela. Todos los feligreses son bienvenidos a asistir, pero los padres que tienen estudiantes en la escuela deben asistir a esta reunión muy importante sobre el estado actual de la escuela y su futuro. Esa reunión será el 29 de enero, a las 6:00 p.m., en la iglesia.

